



Eidg. Amt für das  
Zivilstandswesen  
Herr Mario Massa  
3003 Bern

Zürich, 20. August 2011

**Kreisschreiben / Weisungen  
Antrag auf Einfärbung der Änderungen**

Sehr geehrter Herr Massa

Dank der regelmässigen Anpassung/Überarbeitung der Kreisschreiben/Weisungen sind die Zivilstandsbeamtinnen und Zivilstandsbeamten in der Schweiz immer auf dem neusten Stand und in der Lage, die Beurkundungen richtig vorzunehmen.

Es sei hier zugegeben, dass manche Zivilstandsbeamtin/mancher Zivilstandsbeamte im ersten Moment vielleicht etwas stöhnt, wenn wieder ein paar überarbeitete Weisungen eintreffen. Aber im Vordergrund steht die Tatsache, dass wir diese Unterstützung sehr schätzen. Seit einiger Zeit integrieren Sie in die überarbeiteten Versionen eine Änderungstabelle, die es uns einfacher macht im Erkennen, was geändert hat. So stehen in der Tabelle Hinweise wie «Präzisierung des Textes» oder «Neuer Text in Zusammenhang mit Ziffer 1.2». Dafür danken wir Ihnen.

Bereits am Präsidententreffen anlässlich der Generalversammlung unseres Verbandes wurde der Wunsch laut, dass die Änderungen noch besser ersichtlich sein sollten. Wir bitten Sie daher, in den geänderten Weisungen/Kreisschreiben den Teil des Textes, der geändert hat, einzufärben. Dadurch wird die Änderung auf den ersten Blick klar und die Zivilstandsbeamt/innen sind viel schneller wieder auf dem Laufenden.

Wir freuen uns sehr, wenn Sie diesem Wunsch entsprechen können und danken Ihnen bereits an dieser Stelle bestens.

Freundliche Grüsse

**Schweizerischer Verband für  
Zivilstandswesen**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Peterhans', written in a cursive style.

Roland Peterhans  
Präsident